

Rubric - Bapakombe

English

1. Historical/Chronological

1.

1. Does our translation reflect historical events accurately?

2.

1. Is our translation consistent?

3.

1. Is our translation clear?

4.

1. Are the events in our translation presented in a way that is naturelle in our language?

5.

1. Does our translation reflect God's authority?

2. Format

1.

1. Is the font that is used readable?

2.

1. Is our translation easily available?

3.

1. Is our translation affordable?

4.

1. Is the size of our translation what the community desires?

5.

1. Is our distribution plan sufficient?

3. Accuracy

1.

1. Does our translation reflect the true theology?

2.

1. Is our translation accepted by many denominations?

3.

1. Is our translation faithful to the source documents?

4.

1. Is the language of our translation easy to understand?

5.

1. Is the language used in our translation applicable to our community?

6.

1. Are people's hearts changed by our translation?

4. Precise

1.

1. Is our translation precise to the source?

5. Clear

1.

1. Is our translation clear?

6. Natural

1.

1. Is our translation natural for our language?

7. Available

1.

1. Is our translation available to most people?

8. Historically correct

1.

1. Is our translation historically correct?

9. Easily understood

1.

1. Is our translation easily understood?

10. Collaboration

1.

1. Is our translation a collaboration of many denominations?

11. Powerful

1.

1. Is our translation powerful?

12. Verifiable

1.

1. Is our translation verifiable?

13. Consistent

1.

1. Are the terms used in our translation consistent?